



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 20 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1981

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
326

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

1306. Περί υπαγωγής εις τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 96/1973 τῶν μιᾶς χρήσεως ἀποστειρωμένων συρίγγων, βελονῶν, καθετήρων καὶ συσκευῶν, χορηγήσεως φαρμάκων, παρεντερικῆς ἐγχύσεως ὑγρῶν, λήψεως καὶ μεταγγίσεως αἵματος καὶ λοιπῶν ἱατρικῶν ἐφαρμογῶν. 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Περί ἐγκρίσεως τοῦ εἰς Βουκουρέστι τὴν 9ην Ὀκτωβρίου 1981 ὑπογραφέντος Πρωτοκόλλου τῆς XIVης Διασκέψεως τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν. 2

Περί ἐγκρίσεως λειτουργίας Στεγαστικοῦ Ταμιευτηρίου εἰς δρχμαῖς καὶ συνάλλαγμα εἰς τὴν Τράπεζαν Ὑποθηκῶν. 3

Περί ἐγκρίσεως χρηματοδοτήσεως τῶν ἐπιχειρήσεων μηχανογραφικῆς ἐπεξεργασίας πληροφοριακῶν καὶ λοιπῶν στοιχείων ἐκ τοῦ εἰδικοῦ κεφαλαίου τῆς ὑπ' ἀριθ. 197/11/3.4.78 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ. 4

Περί ἐγκρίσεως περαιτέρω μέχρι 31.7.82 παρατάσεως τῆς ληγούσης τὴν 31.12.81 προθεσμίας ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας νέας Ἀνωνύμου Τραπεζικῆς Ἐταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ». 5

Περί ἐγκρίσεως πιστωτικῶν μέτρων διὰ τὴν ἀπορρόφησην ἐγγωρίου θάμβακος ἐσοδείας 1981. (Ἀναθεματίευσή). 6

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Διόρθωσις σφαλμάτων στὸ Π.Δ. 1282/1981 ἀρμοδιότητος τοῦ Ὑπουργείου Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων. 7

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1306

Περί υπαγωγής εις τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 96/1973 τῶν μιᾶς χρήσεως ἀποστειρωμένων συρίγγων, βελονῶν, καθετήρων καὶ συσκευῶν, χορηγήσεως φαρμάκων, παρεντερικῆς ἐγχύσεως ὑγρῶν, λήψεως καὶ μεταγγίσεως αἵματος καὶ λοιπῶν ἱατρικῶν ἐφαρμογῶν.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν:

1. Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 5 τοῦ Ν. Δ/τος 96/1973 «περὶ ἐμπορίας ἐν γένει τῶν φαρμακευτικῶν, διαιτητικῶν καὶ καλλυντικῶν προϊόντων» (ΦΕΚ 172/73 τ. Α').

2. Τὴν γνώμην τοῦ Δ.Σ. τοῦ Κρατικοῦ Ἐργαστηρίου Ἐλέγχου Φαρμάκων (Κ.Ε.Ε.Φ.), ληφθεῖσαν κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 17 τῆς 7.9.1981 συνεδρίσιν τούτου.

3. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 1454/1981 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑπουργοῦ, ἀποφασίζομεν:

*Ἀρθρον 1.

Εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Ν. Δ/τος 96/1973 «περὶ ἐμπορίας ἐν γένει τῶν φαρμακευτικῶν, διαιτητικῶν καὶ καλλυντικῶν προϊόντων», ὡς αὐταὶ ἐτροποποιήθησαν καὶ συνεπληρώθησαν μεταγενεστέρως, ὑπάρχοντα ἐφεξῆς καὶ αἱ σύριγγες, αἱ βελόναι, οἱ καθετήρες καὶ αἱ συσκευαί, μετὰ τῶν ἐξαρτημάτων των, χορηγήσεως φαρμάκων, παρεντερικῆς ἐγχύσεως ὑγρῶν, λήψεως καὶ μεταγγίσεως αἵματος, ὡς καὶ λοιπῶν ἱατρικῶν ἐφαρμογῶν, ἐφ' ὅσον τὰ εἶδη αὐτὰ εἶναι μιᾶς χρήσεως καὶ φέρονται ὡς ἀποστειρωμένα.

*Ἀρθρον 2.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 11 Νοεμβρίου 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ0546/3122

(2)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ εἰς Βουκουρέστι τὴν 9ην Ὀκτωβρίου 1981 ὑπογραφέντος Πρωτοκόλλου τῆς XIVης Διασκέψεως τῶν Ἐπισήμων Ὄργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν :

α) Τὸ ἄρθρον 2 τῆς μεταξύ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας, τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας, καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας, Συμφωνίας ἀφορώσης εἰς τὴν ἀμοιβαίαν συνεργασίαν εἰς τὸν Τουριστικὸν Τομέα εἰς τὰ Βαλκάνια διὰ τῆς ὁποίας συνιστᾶται Ἐπιτροπὴ διὰ τὴν μελέτην καὶ ἐφαρμογὴν μέτρων δυναμένων νὰ συμβάλλουν εἰς τὴν ἐπίτευξιν τῶν προτεινομένων ἀντικειμενικῶν σκοπῶν, κυρωθείσης διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1194/1972 Νομοθετικοῦ Διατάγματος, δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 113 φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α' τῆς 8ης Ἰουλίου 1972.

β) Τὸ περιεχόμενον τοῦ ὑπὸ ἔγκρισιν Πρωτοκόλλου ὑπογραφέντος εἰς Βουκουρέστι τὴν 9ην Ὀκτωβρίου 1981 τῆς XIVης Διασκέψεως τῶν Ἐπισήμων Ὄργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν, ἀποφασίζομεν :

Ἐγκρίνομεν ὥς ἔχει καὶ εἰς τὸ σύνολόν του τὸ εἰς Βουκουρέστι τὴν 9ην Ὀκτωβρίου 1981 ὑπογραφέν Πρωτόκολλον τῆς XIVης Διασκέψεως τῶν Ἐπισήμων Ὄργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν, τοῦ ὁποίου τὸ κείμενον εἰς πρωτότυπον εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν καὶ εἰς μετάφρασιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἔχει ὡς ἀκολουθοῦς :

Ἀθῆναι, 2 Νοεμβρίου 1981

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΑΓ. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

PROTOCOL

Of the XIV - TH Conference of the Official Tourism Organizations of the Balkan Countries

At the invitation of the Romanian Party and in accordance with Article 2 of the Agreement for Mutual Cooperation on Tourism in the Balkan Region, concluded between the Governments of the People's Republic of Bulgaria, the Hellenic Republic, the Socialist Republic of Romania, the Republic of Turkey and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, the XIV-th Conference of the Official Tourism Organizations of the Balkan countries was held in Bucharest between October 5-10, 1981.

The Conference was attended by the Delegations of the Official Tourism Organizations of the above mentioned countries; the list of the members of the Delegations is attached herewith. The IX-th Conference of the Travel Agencies Associations of the Balkan Countries was held in Bucharest at the same time as the XIV-th Conference of the Official Tourism Organizations.

The Conference was addressed by His Excellency Emil Drăgănescu - Minister of Tourism and Sports of the Socialist Republic of Romania.

In his welcome speech, H.E. Emil Drăgănescu underlined the importance of co-operation in the field of tourism in the Balkan area. He also pointed out that the strengthening of this co-operation is contributing to further development and diversification of good neighbouring relations and friendship in the Balkan region as well as to better understanding and closer co-operation in Europe and in the world.

The sessions of the Conference of the Official Tourism Organizations of the Balkan Countries were presided over by Ion Tudor, first deputy to the Minister of Tourism of the Socialist Republic of Romania, the Head of the Romanian Delegation.

The Conference adopted the following
AGENDA :

1. Exchange of information on the achievements in the field of tourism of the participating countries;
2. Analysis of the implementation of the provisions of the XIII-th Conference Protocol and measures to be taken for further development of the Balkan co-operation in the field of tourism;
3. Miscellaneous;
4. Place and date of the XV-th Conference of the Official Tourism Organizations of the Balkan Countries

The participants in the Conference pointed out the importance of the visits and contacts at the highest level in creating the conditions for a close co-operation between the Balkan countries in various fields; they also agreed that, set upon this basis, their tourist relations have developed and intensified. In this framework, all the parties pointed out the importance of strengthening the Balkan co-operation in tourism-related fields in the spirit of the Final Act of Helsinki, of the Belgrade Conference and communique of the Meeting in Athens in 1976.

Item 1 of the Agenda

The Delegations exchanged information on achievements obtained in domestic and international tourism of their respective countries and reported on initiatives taken with a view of enlarging these activities in the coming years. The parties pointed out that together with the development and modernization of their tourism capacities and infrastructure, there existed an increasing interest for the constant orientation of the tourist supply to meet the growing requirements of the market; particular attention was paid to improving the quality of the tourist services. The impact of the energy crisis on the conjuncture of the tourist market and on the tourist traffic in the Balkan area was reviewed. The Delegations reported on the measures taken in their respective countries for adapting the tourism activities to the new conditions imposed by the effects of this crisis.

At the same time the delegations underlined the importance of the Manila Declaration on World Tou-

ism. The Delegations informed on the measures envisaged for the implementation of the provisions of the Declaration - which recognized that tourism has not only an economic but also a social, cultural and educational importance.

The Heads of the Delegations expressed their satisfaction regarding the close co-operation achieved among their delegations during the recent session of the General Assembly of the World Tourism Organization and decided to continue in this respect.

Item 2 of the Agenda

All parties stated with satisfaction that their relations in the field of tourism have developed considerably since the conclusion of the Agreement for Mutual Co-operation on Tourism in the Balkan Region in May 1971.

The Delegations expressed their belief that the tourism potential of their countries, natural beauties, particular climatic conditions and cultural and historic heritage offer a wide range of tourist attractions which are making the Balkan region an important destination of international tourism.

The Delegations reiterated their willingness to find new ways and means to develop and diversify their mutual co-operation with a view to increase the tourist traffic within the Balkan area and in order to attract a larger number of tourists from third countries.

In this regard they agreed on the following :

1. To convene a meeting of experts of the Official Tourism Organizations in Bucharest in February 1982, in order to work out a promotion programme of the Balkan tourist area in the framework of certain important international tourist events and on the major tourist generating markets.

2. To organize once again the «Balkan Tourist Year» in 1983 with the aim of promoting tourist activities thus contributing to better knowledge of tourist offer and strengthening of tourist exchanges within the Balkan area. The details of the programme of the «Balkan Tourist Year» of 1983 will be established during the above mentioned meeting in Bucharest and approved by the XV-th Conference of the Official Tourism Organizations.

3. To increase the cooperation of journalists and writers in tourism activities of the Balkan countries. The Hellenic Party was kindly invited to examine the possibility of organizing the meeting of journalists and travel writers at the time of the XV-th Conference of the Official Tourism Organizations.

4. To give initiative for consultations with the appropriate authorities of their respective countries and to convoke a group of experts in the field of tourism transportation in order to examine the existing situation and give proposals for improvement of tourist transport conditions in the Balkan Area. The Turkish delegation invites the group of experts to meet in Istanbul on February 1982.

5. To encourage their travel agencies and touring clubs to enrich their forms of co-operation and to look for possibilities for promoting and selling joint Balkan programmes on the markets of main tourism-generating countries.

Item 4 of the Agenda :

The Delegations accepted the kind invitation of the Hellenic Delegation for holding the XV-th Conference of the Official Tourism Organizations of the Balkan Countries in Athens in the second half of September 1982. The exact date of the Conference will be decided upon later on.

The Conference was held in a friendly atmosphere and in the spirit of complete understanding.

The Delegations of the People's Republic of Bulgaria, the Hellenic Republic, the Republic of Turkey and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia expressed their warm thanks to Ion Tudor - First Deputy to the Minister of Tourism of the Socialist Republic of Romania and to the Romanian Delegation for the excellent organization of the Conference and the friendly hospitality extended to them.

Done in Bucharest, on October the 9-th, 1981 in one original copy in English.

For the Delegation of the People's Republic of Bulgaria
DIMITER GROZEV

For the Delegation of the Hellenic Republic
MICHAEL COTTAKIS

For the Delegation of the Socialist Republic of Romania
ION TUDOR

For the Delegation of the Republic of Turkey
MUSTAFA TÜRKMEN

For the Delegation of the Federal Republic of Yugoslavia
MILAN MAZI

LIST

Of the delegations participating in the XIV-th Conference of the Official Tourism Organisations of the Balkan Countries

Bucharest : October 5-10, 1981,

BULGARIA

DIMITER GROZEV, Vice President of the State Committee of Tourism, Head of the Delegation
BOJIDAR STAMENOV, Head of the International Relations Department in the State Committee of Tourism
SVETLOMIRA BINEVA, Interpreter

GREECE

MICHAEL COTTAKIS, Ambassador of the Hellenic Republic in Bucharest, Head of the Delegation
ATHANASSIOS ZACHAROGLU, Director of the President's Office, National Tourist Organization of Greece
EFTHYMIOΣ PYRLAS, Counselor of Touristic Affairs
SPYROS CONSTANTINIDES, Press attaché of the Embassy of the Hellenic Republic in Bucharest

ROMANIA

ION TUDOR, First deputy to the Minister of Tourism Head of the Delegation
NISTOR MOISE, Deputy - Director general of international tourism
VASILE MIRCEA, Counselor in the Ministry of Tourism
ANANIE ROGOJAN, Head of the Department for international relations in the Ministry of Tourism

TURKEY

MUSTAFA TÜRKMEN, Deputy under-Secretary of state. Ministry of tourism and information Head of the Delegation
OZER SEZGIN, General director of international relations in the Ministry of Tourism
NIYAZI ADALI, Counselor at the Embassy of Turkey in Bucharest

YUGOSLAVIA

Dr. MILAN MAZI, Assistant to the Federal Secretary for Market and General Economic Affairs
Head of Delegation

TAIB BEKTO, Counselor for economic affairs-
Yugoslav Embassy in Bucharest

DRAGOMIR POPOV, Director - general of the
Association of Travel Agencies of Yugoslavia

DUBRAVKA STRUGAREVIC, Counselor in the
Federal Secretariat for Market and General Economic
Affairs

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Τῆς XIVης Διασκέψεως τῶν Ἐπισημῶν Ὁργανισμῶν
Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν.

Κατόπιν προσκλήσεως τῆς Ρουμανικῆς πλευρᾶς καὶ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 2 τῆς Συμφωνίας δι' Ἀμοιβαίαν Συνεργασίαν εἰς τὸν τομέα τοῦ Τουρισμοῦ στὴν περιοχὴ τῶν Βαλκανίων, συναφθείσης μεταξύ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας, τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας, τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Ὁμοσπονδου Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας, ἡ XIVη Διάσκεψις τῶν Ἐπισημῶν Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν, ἐπραγματοποιήθη εἰς τὸ Βουκουρέστι μεταξύ 5 - 10 Ὀκτωβρίου 1981.

Διὰ τὴν Διάσκεψιν ἔλαβον μέρος αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι τῶν Ἐπισημῶν Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν προαναφερθεισῶν χωρῶν ἢ κατὰστασις τῶν μελῶν τῶν Ἀντιπροσωπειῶν ἐπισυνάπτεται εἰς τὸ Πρωτόκολλον. Ἡ IXη Διάσκεψις τῶν Ἐνώσεων Ταξ. Γραφείων τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν, ἔλαβε χώραν εἰς τὸ Βουκουρέστι συγχρόνως μετὰ τὴν XIVην Διάσκεψιν τῶν Ἐπισημῶν Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ.

Τὴν Διάσκεψιν προσεφώνησεν ἡ Α.Ε. ὁ EMIL DRAGANESCU - Ὑπουργὸς Τουρισμοῦ καὶ Ἀθλητισμοῦ τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας.

Εἰς τὸν χαιρετιστήριον λόγον του, ἡ Α.Ε. ὁ κ. EMIL DRAGANESCU ὑπεγράμμισε τὴν σπουδαιότητα τῆς συνεργασίας εἰς τὸν τομέα τοῦ Τουρισμοῦ εἰς τὴν περιοχὴν τῶν Βαλκανίων. Ἐπίσης ἐπεσήμανεν ὅτι ἡ ἐνίσχυσις τῆς συνεργασίας αὐτῆς συμβάλλει εἰς τὴν περαιτέρω ἀνάπτυξιν καὶ διαφοροποίησιν τῶν σχέσεων καλῆς γειτονίας καὶ φιλίας εἰς τὸν Βαλκανικὸν χώρον καθὼς καὶ εἰς καλυτέραν κατανόησιν καὶ στενότεραν συνεργασίαν εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ ὁλόκληρον τὸν κόσμον.

Ὁ ION TUDOR πρῶτος Ἀναπληρωτὴς τοῦ Ὑπουργοῦ Τουρισμοῦ τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας, ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπείας τῆς Ρουμανίας προήδρευσε τῶν συνόδων τῆς Διασκέψεως τῶν Ἐπισημῶν Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν.

Ἡ Διάσκεψις υἱοθέτησε τὴν ἀκόλουθον

Ἡμερησίαν Διάταξιν :

1. Ἀνταλλαγὴ πληροφοριῶν ἐπὶ τῶν ἐπιτευγμάτων εἰς τὸν τομέα τοῦ τουρισμοῦ τῶν συμμετεχουσῶν χωρῶν.
2. Ἀνάλυσις τῆς ὑλοποιήσεως τῶν διατάξεων τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς XIIIης Διασκέψεως καὶ τῶν ληφθησομένων μέτρων διὰ περαιτέρω ἀνάπτυξιν τῆς Βαλκανικῆς συνεργασίας εἰς τὸν τομέα τοῦ Τουρισμοῦ.
3. Διάφορα θέματα.
4. Τόπος καὶ χρόνος τῆς XVης Διασκέψεως τῶν Ἐπισημῶν Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν.

Οἱ συμμετέχοντες εἰς τὴν Διάσκεψιν ἐπεσήμαναν τὴν σημασίαν τῶν ἐπισκέψεων καὶ ἐπαφῶν εἰς τὸ ἀνώτατον ἐπίπεδον διὰ τὴν δημιουργίαν συνθηκῶν διὰ στενὴν συνεργασίαν μεταξύ τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν εἰς διάφορους τομεῖς. Ἐπίσης συνεφώνησαν ὅτι, ἐπὶ τῆς βάσεως αὐτῆς, αἱ τουριστικαὶ τῶν σχέσεις ἀνεπτύχθησαν καὶ ἐνδυναμώθησαν.

Ἐντὸς τοῦ πλαισίου αὐτοῦ, ὅλαι αἱ πλευραὶ ἐτόνισαν τὴν σημασίαν τῆς ἐνισχύσεως τῆς Βαλκανικῆς συνεργασίας εἰς τὸν τουρισμὸν καὶ συναφεῖς μετὰ τὸν τουρισμὸν τομεῖς ἐντὸς τοῦ πνεύματος τῆς Τελικῆς Πράξεως τοῦ Ἑλσίνκι, τῆς Διασκέψεως τοῦ Βελιγραδίου καὶ τοῦ ἀνακοινωθέντος τῆς Συναντήσεως τῶν Ἀθηνῶν τὸ 1976.

Ἄρθρον 1 τῆς Ἡμερησίας Διατάξεως :

Αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι ἀντήλλαξαν πληροφορίας ἐπὶ τῶν ἐπιτεύξεων εἰς τὸν ἐσωτερικὸν καὶ διεθνή τουρισμὸν τῶν ἀντιστοίχων χωρῶν τῶν καὶ ἀνέφερον τὰς πρωτοβουλίας αἱ ὁποῖαι ἐλήφθησαν μετὰ σκοπὸν τὴν διευρύνειν αὐτῆς τῆς δραστηριότητος κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη.

Ὅλαι αἱ πλευραὶ ἐπεσήμανον ὅτι συγχρόνως μετὰ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ ἐκσυγχρονισμόν τῶν τουριστικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ τῆς ὑποδομῆς, ὑπῆρξε καὶ αὐξανόμενον ἐνδιαφέρον διὰ συνεχῆ προσανατολισμὸν τῆς τουριστικῆς προσφορᾶς διὰ νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς αὐξανόμενας ἀπαιτήσεις τῆς ἀγορᾶς εἰδικῆς προσοχῆ ἐδόθη εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς ποιότητος τῶν τουριστικῶν ὑπηρεσιῶν. Ἐξετάσθη ἐπίσης ἡ ἐπίδρασις τῆς ἐνεργειακῆς κρίσεως ἐπὶ τῆς τουριστικῆς ἀγορᾶς ὅπως ἔχει διαμορφωθῇ σήμερον καὶ ἐπὶ τῆς τουριστικῆς κινήσεως εἰς τὸν Βαλκανικὸν χώρον.

Αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι ἀνεφέρθησαν εἰς τὰ ληφθέντα μέτρα εἰς τὰς ἀντιστοίχους χώρας τῶν προκειμένων νὰ προσαρμόσουν τὰς τουριστικὰς δραστηριότητας εἰς τὰς νέας συνθήκας αἱ ὁποῖαι ἐπεβλήθησαν ἀπὸ τὰς ἐπιπτώσεις τῆς κρίσεως αὐτῆς.

Συγχρόνως αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι ὑπεγράμμισαν τὴν σπουδαιότητα τῆς Διακηρύξεως τῆς Μανίλας ἐπὶ τοῦ Παγκοσμίου Τουρισμοῦ. Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι ἔδωσαν πληροφορίας ἐπὶ τῶν μέτρων τὰ ὁποῖα σκέπτονται νὰ λάβουν διὰ τὴν ὑλοποίησιν τῶν διατάξεων τῆς Διακηρύξεως ἡ ὁποία ἀνεγνώρισε ὅτι ὁ τουρισμὸς δὲν ἔχει μόνον οἶκ/μικρὴν ἀλλὰ ἐπίσης κοινωνικὴν, πολιτικὴν καὶ εκπαιδευτικὴν σημασίαν.

Οἱ Ἀρχηγοὶ τῶν Ἀντιπροσωπειῶν ἐξέφρασαν τὴν ἱκανοποίησιν τῶν σχετικῶς μετὰ τὴν ἐπιτευχθεῖσαν, μεταξύ τῶν Ἀντιπροσωπειῶν τῶν, στενὴν συνεργασίαν κατὰ τὴν πρόσφατον σύνοδον τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ Παγκοσμίου Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ καὶ ἀπεφάσισαν νὰ συνεχίσουν πρὸς τὴν ἰδίαν κατεύθυνσιν.

Ἄρθρον 2 τῆς Ἡμερησίας Διατάξεως :

Ὅλαι αἱ πλευραὶ διεπίστωσαν μεθ' ἱκανοποιήσεως ὅτι αἱ σχέσεις τῶν εἰς τὸν τομέα τοῦ τουρισμοῦ ἔχουν ἀναπτυχθῇ σημαντικῶς ἀφ' ὅτου ὑπεγράφη ἡ Συμφωνία Ἀμοιβαίας Συνεργασίας εἰς τὸν τομέα τοῦ Τουρισμοῦ εἰς τὸν Βαλκανικὸν χώρον τὸν Μάϊον 1971.

Αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι ἐξέφρασαν τὴν πεποίθησιν τῶν ὅτι τὸ τουριστικὸν δυναμικὸν τῆς χώρας τῶν, φυσικὲς ὁμορφίαις, εἰδικώτερες κλιματολογικὲς συνθήκες καὶ πολιτιστικὴ καὶ ἱστορικὴ κληρονομία προσφέρουν μίαν εὐρεῖαν κλίμακα τουριστικῶν ἐλξεων αἱ ὁποῖαι καθιστοῦν τὸν Βαλκανικὸν χώρον σημαντικὸν προορισμὸν τοῦ διεθνoῦς τουρισμοῦ.

Αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι ἐπανελάβον τὴν θέλησιν τῶν νὰ ἐξεύρουν νέους τρόπους καὶ μέσα δι' ἀνάπτυξιν καὶ διαφοροποίησιν τῆς ἀμοιβαίας τῶν συνεργασίας μετὰ σκοπὸν τὴν αὐξήσιν τῆς τουριστικῆς κινήσεως ἐντὸς τοῦ Βαλκανικοῦ χώρου καὶ μετὰ σκοπὸν τὴν προσέλκυσιν μεγαλύτερου ἀριθμοῦ τουριστῶν ἐκ τρίτων χωρῶν.

Δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν κάτωθι :

1. Νὰ συγκληθῇ συνάντησις ἐμπειρογνομῶνων τῶν Ἐπισημῶν Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ στὸ Βουκουρέστι τὸν Φεβρουάριον 1982, διὰ νὰ ἐπεξεργασθοῦν πρόγραμμα προβολῆς τοῦ Βαλκανικοῦ τουριστικοῦ χώρου ἐντὸς τοῦ πλαισίου ὁρισμένων σημαντικῶν διεθνῶν τουριστικῶν ἐκδηλώσεων καὶ εἰς τὰς Ἀγορὰς τῶν κυριωτέρων χωρῶν - πηγῶν τοῦ τουρισμοῦ (MAJOR TOURIST GENERATING MARKETS).

2. Νὰ διοργανώσουν καὶ πάλι «Βαλκανικὸν Ἔτος Τουρισμοῦ» τὸ 1983 μετὰ σκοπὸν τὴν προβολὴν τῶν τουριστικῶν

δραστηριοτήτων συμβάλλοντες ούτως εις τὴν καλύτεραν γνῶσιν τῆς τουριστικῆς προσφορᾶς καὶ εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν τουριστικῶν ἀνταλλαγῶν ἐντὸς τοῦ Βαλκανικοῦ χώρου.

Λεπτομέρειες τοῦ προγράμματος τοῦ «Βαλκανικοῦ Ἐτους Τουρισμοῦ» τοῦ 1983 θὰ ρυθμιστοῦν κατὰ τὴν προαναφερθεῖσαν συνάντησιν τῶν ἐμπειρογνομῶνων εἰς τὸ Βουκουρέστι καὶ θὰ ἐγκριθοῦν ἀπὸ τὴν XVην Διάσκεψιν τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ.

3. Νὰ ἐνισχυθῇ ἡ συνεργασία τῶν συγγραφέων καὶ δημοσιογράφων τουρισμοῦ στὶς τουριστικὰς δραστηριότητες τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν. Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ παρεκλήθη εὐγενῶς νὰ ἐξετάσῃ τὴν δυνατότητα διοργανώσεως τῆς συναντήσεως τῶν δημοσιογράφων καὶ συγγραφέων τουρισμοῦ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς XVης Διασκέψεως τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ.

4. Νὰ ἀναληφθῇ πρωτοβουλία διὰ συνεννοήσεις μετὰ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν τῶν ἀντιστοίχων χωρῶν των καὶ νὰ συγκαληθῇ ὁμάς ἐμπειρογνομῶνων εἰς τὸν τομέα τῶν τουριστικῶν μεταφορῶν διὰ νὰ ἐξετάσῃ τὴν ὑπάρχουσα κατάστασιν καὶ νὰ ὑποβάλουν προτάσεις διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν τῶν τουριστικῶν μεταφορῶν εἰς τὸν Βαλκανικὸν ἡῶρον. Ἡ Τουρκικὴ Ἀντιπροσωπεῖα προσκαλεῖ τὴν ὁμάδα ἐμπειρογνομῶνων νὰ συνέλθῃ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν τὸν Φεβρουάριον 1982.

5. Νὰ ἐνθαρρύνουν τὰ Γραφεῖα Ταξιδιῶν καὶ Περιηγητικὰς Λέσχας των νὰ ἐμπλουτίσουν τὰς μορφὰς συνεργασίας καὶ νὰ ἐξεύρουν δυνατότητας προβολῆς καὶ πωλήσεως κοινῶν Βαλκανικῶν προγραμμάτων εἰς τὰς ἀγορὰς τῶν κυριωτέρων χωρῶν - πηγῶν τοῦ τουρισμοῦ. (MAIN TOURISM - GENERATING COUNTRIES).

* Ἀρθρον 4 τῆς Ἡμερησίας Διατάξεως.

Αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι ἀπεδέχθησαν τὴν εὐγενῆ πρόκλησιν τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπεῖας διὰ τὴν πραγματοποιήσιν τῆς XVης Διασκέψεως τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν εἰς τὰς Ἀθήνας κατὰ τὸ δεύτερον ἡμῖς τοῦ Σεπτεμβρίου 1982.

Ἡ ἀκριβὴς ἡμερομηνία τῆς Διασκέψεως θὰ ὁρισθῇ ἀργότερον.

Ἡ Διάσκεψις διεξήχθη εἰς φιλικὴν ἀτμόσφαιραν καὶ πνεῦμα πλήρους κατανόησεως.

Αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας, τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Ὁμοσπονδίου Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας ἐξέφρασαν τὰς θερμὰς των εὐχαριστίας πρὸς τὸν ION TUDOR - Πρῶτον Ἀναπληρωτὴν τοῦ Ὑπουργοῦ Τουρισμοῦ τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας καὶ εἰς τὴν Ρουμανικὴν Ἀντιπροσωπεῖαν διὰ τὴν ἐξαιρετικὴν διοργάνωσιν τῆς Διασκέψεως καὶ τὴν ἐγκάρδια φιλοξενία ἣ ὅποια τοὺς ἐπεφυλάχθη.

Ἐγένετο εἰς τὸ Βουκουρέστι, τὴν 9ην Ὀκτωβρίου 1981 εἰς ἓν πρωτότυπον ἀντίγραφον εἰς τὴν Ἀγγλικήν.

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς

Βουλγαρίας
DIMITER GROZEV.

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας
MIXAHL KOTTAKHES

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας
Ρουμανίας
ION TUDOR

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας
MUSTAFA TURKMEN

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Ὁμοσπονδίου Σοσιαλιστικῆς
Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας
MILAN MAZI

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Τῶν συμμετεχουσῶν Ἀντιπροσωπειῶν εἰς τὴν XIVην Διάσκεψιν τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν.

Βουκουρέστι, 5 - 10 Ὀκτωβρίου 1981

Βουλγαρία :

DIMITER GROZEV, Ἀντιπρόεδρος τῆς Κρατικῆς Ἐπιτροπῆς Τουρισμοῦ - Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπεῖας.
BOJIDAR STAMENOV, Προϊστάμενος τῆς Δ/σεως Διεθνῶν Σχέσεων τῆς Κρατικῆς Ἐπιτροπῆς Τουρισμοῦ.
SVETLOMIRA BINEVA, Διερμηνεύς.

Ἑλλάς :

MIXAHL KOTTAKHES, Πρέσβυς τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας εἰς Βουκουρέστι - Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπεῖας.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΖΑΧΑΡΟΓΛΟΥ, Δ/ντὴς τοῦ Γραφείου Προέδρου τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ.

ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΠΥΡΛΑΣ, Σύμβουλος Τουριστικῶν Ὑποθέσεων.

ΣΠΥΡΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ, Ἀκόλουθος Τύπου τῆς Πρεσβείας τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στὸ Βουκουρέστι.

Ρουμανία :

ION TUDOR, Πρῶτος Ἀναπληρωτὴς τοῦ Ὑπουργοῦ Τουρισμοῦ - Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπεῖας.

NISTOR MOISE, Ἀναπληρωτὴς Γενικὸς Δ/ντὴς Διεθνῶς Τουρισμοῦ.

VASILE MIRCEA, Σύμβουλος τοῦ Ὑπουργείου Τουρισμοῦ.

ANANIE ROGOJAN, Προϊστάμενος τῆς Δ/σεως Διεθνῶν Σχέσεων τοῦ Ὑπουργείου Τουρισμοῦ.

Τουρκία :

MUSTAFA TURKMEN, Ἀναπληρωτὴς Ὑφυπουργός. Ὑπουργεῖο Τουρισμοῦ καὶ Πληροφοριῶν - Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπεῖας.

OZER SEZGIN, Γενικὸς Δ/ντὴς Διεθνῶν Σχέσεων τοῦ Ὑπουργείου Τουρισμοῦ.

NIYAZI ADALI, Σύμβουλος τῆς Πρεσβείας τῆς Τουρκίας εἰς τὸ Βουκουρέστι.

Γιουγκοσλαβία :

DR. MILAN MAZI, Βοηθὸς Ὁμοσπονδιακοῦ Ὑπουργοῦ διὰ τὴν Ἀγορὰν καὶ Γενικὰς Οἰκονομικὰς Ὑποθέσεις. Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπεῖας.

TAIB BEKTO, Σύμβουλος διὰ οἰκονομικὰς ὑποθέσεις Γιουγκοσλαβικῆς Πρεσβείας εἰς τὸ Βουκουρέστι.

DRAGOMIR POPOV, Γενικὸς Δ/ντὴς τῆς Ἐνώσεως Ταξιδιωτικῶν Γραφείων τῆς Γιουγκοσλαβίας.

DUBRAVKA STRUGAREVIC, Σύμβουλος εἰς τὸ Ὁμόσπονδον Ὑπουργεῖο διὰ τὴν Ἀγορὰν καὶ Γενικὰς Οἰκονομικὰς Ὑποθέσεις.

(3)

Περὶ ἐγκρίσεως λειτουργίας Στεγαστικοῦ Ταμειωτηρίου εἰς δρχμὰς καὶ συνάλλαγμα εἰς τὴν Τράπεζαν Ὑποθηκῶν.

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 267/7.5.81 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Πιστώσεων, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν :

α) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 1276/5/28.3.63 ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ὡς αὕτη τροποποιηθεῖσα καὶ συμπληρωθεῖσα ἰσχύει σήμερον, περὶ τῶν ὄρων καὶ προϋποθέσεων λειτουργίας Στεγαστικοῦ Ταμειωτηρίου εἰς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

β) Την υπ' αριθ. 305/19/12.3.81 απόφασιν της Νομισματικής Επιτροπής «περί καθορισμού των όρων χορηγήσεων στεγαστικών δανείων».

γ) Το περιεχόμενον αιτήματος της Τραπεζικής Υποθηκών (Ν.Ε. 7178/22.12.80) περί έγκρισεως ενάρξεως λειτουργίας παρ' αυτής Στεγαστικού Ταμειυτηρίου εις δραχμάς και συνάλλαγμα, υπό τους θατικούς όρους και προϋποθέσεις τους ισχύοντες διά τὸ παρὰ τῇ Ἑθνικῇ Κτηματικῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος Στεγαστικὸν Ταμειυτήριον, ἀπεφάσισε τὰ κάτωθι:

1. Ἐγκρίνει τὴν λειτουργίαν Στεγαστικοῦ Ταμειυτηρίου εις δραχμάς και συνάλλαγμα εις τὴν Τράπεζαν Ὑποθηκῶν, διαπομένου ὑπὸ πάντων τῶν διατάξεων τῶν ἐν ἰσχύι ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, αἱ ὁποῖαι ὁρίζουν τοὺς όρους και προϋποθέσεις λειτουργίας τοῦ παρὰ τῇ Ἑθνικῇ Κτηματικῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος Στεγαστικοῦ Ταμειυτηρίου εις δραχμάς και συνάλλαγμα.

2. Καθορίζει, ὅτι ἡ Τράπεζα Ὑποθηκῶν δὲν δύναται νὰ χρησιμοποιεῖ χρηματοδοτικούς πόρους, προερχομένους ἐξ ἀναχρηματοδοτήσεως τῆς ἐκ μέρους τῆς Τραπεζικῆς τῆς Ἑλλάδος ἢ ἐκ δικθέσεως Τραπεζικῶν ὁμολόγων ἐκδόσεως τῆς, πρὸς κάλυψιν τῶν τυχόν παρουσιασθέντων μελλοντικῶς ἀνοημάτων τοῦ παρ' αὐτῇ Στεγαστικοῦ Ταμειυτηρίου.

Ἡ παρούσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Ἀθῆναι, 19 Μαΐου 1981

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

(4)

Περὶ ἐγκρίσεως χρηματοδοτήσεως τῶν ἐπιχειρήσεων μηχανογραφικῆς ἐπεξεργασίας πληροφοριακῶν και λοιπῶν στοιχείων ἐκ τοῦ εἰδικοῦ κεφαλαίου τῆς ὑπ' αριθ. 197/11/3.4.1978 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ.

Ἐγγραφοῦ τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας και Ἐνεργείας ὑπ' αριθ. 19995/310/Δ5/2/6.4.81 (Ν.Ε. 2175).

Ἐγγραφοῦ τῆς Τραπεζικῆς τῆς Ἑλλάδος, Ὑποεπιτροπῆς Βιοτεχνικῶν Πιστώσεων Ἀθηνῶν, ἀπὸ 25.5.81 (Ν.Ε. 3189).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' αριθ. 618/26.5.81 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων και Συναλλάγματος).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Δανείων και Συναλλάγματος, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν:

α) Τὴν ὑπ' αριθ. 197/11/3.4.78 ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς «περί εἰδικῶν μέτρων χρηματοδοτήσεως τῆς Βιοτεχνίας», ὡς αὕτη ἰσχύει σήμερον.

β) Τὸ ἀπὸ 6.4.81 ἔγγραφο τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας και Ἐνεργείας, διὰ τοῦ ὁποῦ το ἔν λόγω Ὑπουργεῖον διαβιβάζει αἶτημα ἐνδιαφερομένης ἐπιχειρήσεως ἀσχολουμένης μετὴν μηχανογραφικῆς ἐπεξεργασίας διαφόρων στοιχείων, διὰ λογαριασμὸν τρίτων (FACON), περὶ χρηματοδοτήσεως τῆς ἐκ τοῦ «εἰδικοῦ κεφαλαίου» τῆς ὑπ' αριθ. 197/11/3.4.1978 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, και προτείνει τὴν ὑπαγωγὴν τῶν ἐπιχειρήσεων τῆς ὡς ἄνω κατηγορίας εἰς τὰς διατάξεις τῆς προαναφερθείσης ἀποφάσεως, καθ' ὅσον αὗται ἀπκοῦν μεταποιητικὴν δραστηριότητα, και

γ) Τὰς ἐπὶ τοῦ ἀνωτέρω θέματος ἀφάσεις τῆς Ὑποεπιτροπῆς Βιοτεχνικῶν Πιστώσεων Ἀθηνῶν, εἰσηγούμενης τὴν ἐγκρίσιν χρηματοδοτήσεως τῶν μηχανογραφικῶν ἐπιχειρήσεων μέχρι ποσοῦ δρχ. 5.000.000, μόνον διὰ τὴν ἀγορὰν μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ, ἀπεφάσισεν:

Συμπληροῦσα τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' αριθ. 197/11/3.4.1978 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς και τῆς ὑπ'

αριθ. 301/1/8.8.78 τοιαύτης τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων και Συναλλάγματος, ὡς αὗται τροποποιηθεῖσαι και συμπληρωθεῖσαι μεταγενεστέρως ἰσχύουν σήμερον, τὰ κάτωθι:

Ἐγκρίνεται ἡ ἐκ τοῦ εἰδικοῦ κεφαλαίου τῆς ὑπ' αριθ. 197/11/3.4.78 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς χρηματοδοτήσεις τῶν μηχανογραφικῶν ἐπιχειρήσεων, ἀσχολουμένων μετὴν μηχανογραφικῆς ἐπεξεργασίας πληροφοριακῶν και λοιπῶν στοιχείων, διὰ λογαριασμὸν τρίτων (FACON), μέχρι ποσοῦ δρχ. 5.000.000 (δραχμῶν πέντε ἑκατομμυρίων) διὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀναγκαίου διὰ τὴν προσφορὰν τῶν ὡς ἄνω ὑπηρεσιῶν μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ συμπληρωμένου τοῦ πίνακος Νο 1 και τοῦ εἰδικοῦ πίνακος Νο 2 τῆς ὑπ' αριθ. 301/1/8.8.78 ἀποφάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων και Συναλλάγματος διὰ τῆς ἐντάξεως εἰς αὐτοὺς και τῶν ὡς ἄνω βιοτεχνικῶν ὑπὸ κωδ. αριθ. 280.6.

Ἡ παρούσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α') συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 6 τοῦ Ν.Δ. 588/48 «περί ἐλέγχου τῆς πίστεως».

Ἀθῆναι, 7 Ἰουλίου 1981

Ὁ Ὑποεπιδυντὴς
ΙΩΑΝ. Γ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Περὶ ἐγκρίσεως περαιτέρω μέχρι 31.7.82 παρατάσεως τῆς ληγούσης τὴν 31.12.1981 προθεσμίας ἰδρύσεως και λειτουργίας νέας Ἀνωνύμου Τραπεζικῆς Ἐταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ».

Αἴτησις τῆς Ἐταιρείας HELLENIC AMERICAN DEVELOPMENT CORPORATION, ἀπὸ 15.9.1981 (Ν.Ε. 5393).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' αριθ. 660/29.9.1981 συνεδριάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων και Συναλλάγματος).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Διὰ τῆς ὑπ' αριθ. 240/7/5.7.79 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ἐνεκρίθη ἡ ἰδρυσις και λειτουργία Ἀνωνύμου Τραπεζικῆς Ἐταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ» και καθωρίσθη, εἰδικώτερον, ὅτι ἡ ὁλοσχερὴς καταβολὴ τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς ἐν λόγω Τραπεζικῆς και ἡ περαίωσις τῆς ὑπὸ τῶν καμμένων διατάξεων προβλεπομένης διαδικασίας διὰ τὴν σύστασιν και λειτουργίαν τῆς, δέον ὅπως ὁλοκληρωθῇ τὸ βραδύτερον μέχρι 30 Ἰουνίου 1980, τῆς προθεσμίας ταύτης παραταθείσης ἐν συνεχείᾳ μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1981 (ἀποφ. Ν.Ε. 306/10/26.3.81).

Ἡ ἐν, ἡ ἑλληνοαμερικανικὴ ἐταιρεία HELLENIC AMERICAN DEVELOPMENT CORPORATION, διὰ τῆς ἀπὸ 15.9.81 αἰτήσεως τῆς, ἀναφέρει ὅτι διὰ διαφόρους λόγους (δυσχέρεια εἰσαγωγῆς τῶν ἀπαιτούμενων κεφαλαίων λόγω μὴ δημοσιεύσεως τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως ὑπαγωγῆς εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 2687/53 κλπ.), δὲν κατέστη δυνατόν νὰ περαιωθῇ, ἐντὸς τῆς ὁρισθείσης ὡς ἄνω προθεσμίας (31.12.81), ἡ διαδικασία ἰδρύσεως τῆς ρηθείσης τραπεζικῆς ἐταιρείας. Κατόπιν τούτου ζητεῖ τὴν περαιτέρω, μέχρι 30.9.1982, παράτασιν τῆς προθεσμίας ὁλοσχεροῦς καταβολῆς τοῦ κεφαλαίου και ἐνάρξεως λειτουργίας τῆς ἀνωτέρω Τραπεζικῆς.

Ἡ Ὑποεπιτροπὴ Δανείων και Συναλλάγματος, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν τὰ ἀνωτέρω, ἐνέκρινεν, ἐν συνεχείᾳ τῆς ὑπ' αριθ. 306/10/26.3.1981 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς τὴν μέχρι τῆς 31ης Ἰουλίου 1982, περαιτέρω παράτασιν τῆς ληγούσης τὴν 31.12.1981 προθεσμίας διὰ τὴν ὁλοσχερὴ καταβολὴν τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς ἰδρυομένης Τραπεζικῆς ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ» και τὴν περαίωσιν τῆς ὑπὸ τῶν καμμένων διατάξεων προβλεπομένης διαδικασίας διὰ τὴν σύστασιν και λειτουργίαν τῆς, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ὡς πρὸς τὸ ὕψος τοῦ καταβλητέου μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς ρηθείσης ὑπὸ σύ-

στατισιν Τραπεζίας θὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν αἱ γενικῆς ἰσχύος διατάξεις τῆς ἐν τῷ μεταξὺ ἐκδοθεῖσης ὑπ' ἀριθ. 300/2/29.1.1981 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τῆς ὁποίας καθωρίσθη εἰς δραχ. 1.000 ἑκατ. τὸ ἐλάχιστον ποσὸν μετοχικοῦ κεφαλαίου τῶν νεοῖδρυμένων ἐν Ἑλλάδι Ἀνωτάτων Τραπεζικῶν Ἐταιρειῶν.

Ἡ παρούσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α'), συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 12 τοῦ Α.Ν. 1665/51 «περὶ λειτουργίας καὶ ἐλέγχου Τραπεζῶν».

Ἀθῆναι, 3 Νοεμβρίου 1981

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

(6)

* Περὶ ἐγκρίσεως πιστωτικῶν μέτρων διὰ τὴν ἀπορρόφησιν ἐγγυωρίου βάμβακος ἐσοδείας 1981.

Ἐφημερίαν Ὑπουργίου Γεωργίας ὑπ' ἀριθ. 323136/3999/15.9.81 (Ν.Ε. 5503).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν τὸ ἀπὸ 15.9.81 ἔγγραφο τοῦ Ὑπουργίου Γεωργίας, διὰ τοῦ ὁποίου εἰσηγῆται τὴν λήψιν πιστωτικῶν μέτρων διὰ τὴν ἀπορρόφησιν ἐγγυωρίου βάμβακος ἐσοδείας 1981, ἀπεφάνισε τὰ κατωτέρω:

Ι. Ἐγκρίνει τὴν ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν θανειοδότησιν βάσει τραπεζικῶν κριτηρίων, τῶν νηματουργεῶν, ἐκκοκκιστηρίων καὶ τῶν ἐξαγωγέων βάμβακος διὰ τὴν ἀγορὰν συσπόρου ἢ ἐκκοκκισμένου ἐγγυωρίου βάμβακος ἐσοδείας 1981. Τὸ ὄψος τῆς ἐν λόγῳ θανειοδοτήσεως θὰ ὑπολογίζεται βάσει τῶν εἰς τὰ σχετικὰ τιμολόγια ἀναγραφόμενων ἐμπορικῶν τιμῶν τοῦ προϊόντος, θὰ βαρύνεται δὲ αὕτη μὲ ἐπιτόκιον 14% ἐτήσιως προκειμένου περὶ νηματουργεῶν καὶ ἐκκοκκιστηρίων, μὲ τὰ ἰσχύοντα δὲ ἐξαγωγικὰ ἐπιτόκια προκειμένου περὶ ἐξαγωγέων. Αἱ ἐμπορικαὶ τιμαὶ διὰ τιμολόγια συσπόρου βάμβακος εἰς τὰ ὅποια δὲν ἀναγράφονται διακεκριμένως ἡ ἐμπορικὴ τιμὴ καὶ ἡ Καινοτικὴ ἐνίσχυσις, εὐρίσκονται δι' ἀφαίρεσιν τῆς Καινοτικῆς ἐνίσχυσεως, ἐκ τῆς ἀναγραφομένης εἰς τὰ τιμολόγια τιμῆς.

ΙΙ. Καθορίζει τὴν εἰδικωτέραν διαδικασίαν τῆς ἀνωτέρω θανειοδοτήσεως, ὡς ἀκολουθοῦσιν:

α) Ἀ. Δανειοδότησις δι' ἀγορὰν συσπόρου βάμβακος:

1. Ἡ θανειοδότησις θὰ λαμβάνῃ χώραν ἐπ' ἐνεχύρῳ τοῦ βάμβακος καὶ ἐπὶ τῇ προσκαίσει ὑπὸ τοῦ ἐνδιαφερομένου εἰς τὴν θανειοδοτούσαν Τράπεζαν κατεστάσεως, θεωρημένης ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ Βάμβακος, ὡς κατωτέρω, περιλαμβανοῦσης:

α) ὀνοματεπώνυμον παραγωγῶν καὶ Διῆμον ἢ Κοινότητα, β) ἀριθμὸν καὶ ἡμερομηνίαν τιμολογίου ἀγορᾶς βάμβακος ἀναγραφόντος καὶ τὸν τόπον πῆς ἀγορᾶς (ἀποθήκην παραγωγῶν ἢ ἐκκοκκιστηρίων), γ) ποσότητα καὶ ποιότητα τοῦ βάμβακος, συμφώνως πρὸς μίαν ἐκ τῶν ποιοτικῶν διασφαλίσεων αὐτοῦ καθοριζομένων ὑπὸ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

δ) τιμὴν τοῦ βάμβακος, οὐχὶ κατωτέρην τῆς ἀντιστοιχούσης εἰς ἐκάστην ποιότητα ἐλάχιστης τιμῆς ΕΟΚ, ε) ἐμπορικὴν τιμὴν τοῦ βάμβακος ὡς ἀνωτέρω (παρ. Ι) καθορίζεται.

2. Ἐκαστος ἐνδιαφερόμενος θὰ ὑποβάλῃ τὴν ὡς ἄνω κατεστάσιν εἰς τὰ ἀρμόδια Περιφερειακὰ Γραφεῖα τοῦ Ὄργανισμοῦ Βάμβακος πρὸς ἔλεγγον καὶ θεωρησιν εἰς δύο ἀντίγραφα ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἐν ἑξῆς παραμένει εἰς τὸ ἀρχεῖον τοῦ Ὄργανισμοῦ Βάμβακος πρὸς ἔλεγγον καὶ θεωρησιν εἰς καὶ θὰ παραδίδῃ ὁ ἐνδιαφερόμενος εἰς τὴν Τράπεζαν διὰ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ ἐπ' ἐνεχύρῳ τοῦ παραχρησιμοποιήσαντος ἐκκοκ-

κισμένου βάμβακος μὲ μέσση ἀναλογία ἐπὶ τοῦ συσπόρου 32%.

3. Οἱ ἀγορασταὶ δύνανται νὰ τυγχάνουν τῆς αἰτουμένης χρηματοδοτήσεως πρὸ τῆς θεωρήσεως τῆς καταστάσεως, ἐπὶ τῇ ὑποβολῇ εἰς τὰς Τράπεζας ὑποσχετικῆς ἐπιστολῆς διὰ τῆς ὁποίας θὰ δηλοῦται ὅτι ἐντὸς τεκνῆς προθεσμίας θὰ προσκαίσει τὴν ἐν λόγῳ κατεστάσιν δυνάτως θεωρημένην ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ Βάμβακος ὡς καὶ τὰ ἀντιστοιχῶν ἐνεχυρόγραφα ἐκδόσεως τῶν Γενικῶν Ἀποθηκῶν.

Β'. Δανειοδοτήσις δι' ἀγορὰν ἐκκοκκισμένου βάμβακος:

Ἡ χρηματοδότησις διὰ τὴν ἀγορὰν ἐκκοκκισμένου βάμβακος θὰ γίνεται ἐπὶ τῇ προσκαίσει εἰς τὴν θανειοδοτούσαν Τράπεζαν τῶν κατωτέρω εἰδικολογητικῶν:

α) Τιμολογίου πωλήσεως τοῦ ἐκκοκκισμένου βάμβακος, ἀναγράφοντος ἀναλυτικῶς τὰς ἀγορασθείσας ποιότητας. Εἰς τὸ τιμολόγιον δέον νὰ ἀναγράφεται ὅτι ἡ «πώλησις συνφωνήθη τοῖς μετρητοῖς καὶ οὐχὶ διὰ γραμματίων». Τὸ προτὸν χρηματοδοτήσεως θὰ καταβάλλεται ὑπὸ τῆς χρηματοδοτούσης Τράπεζας ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν πωλητὴν δι' ἐκδόσεως διγγραμμίου ἐπιταγῶν, εἰς ἃς περιπτώσεις προβλέπεται τοῦτο ὑπὸ τῶν ἐν ἰσχύι σχετικῶν διατάξεων.

β) Βεβαίωσις τοῦ Ὄργανισμοῦ Βάμβακος, ἐκδομένης βάσει τῶν εἰς χεῖρας αὐτοῦ καταστάσεων, ἐμφαινούσης ὅτι: (i) ἡ πωλουμένη ποσότης ἐκκοκκισμένου βάμβακος προέρχεται ἐκ συσπόρου ἀντιστοιχῶν ποιοτήτων, ἀγορασθέντος εἰς τὰς καθοριζομένας ὑπὸ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος ἐλάχιστας τιμὰς καὶ (ii) αἱ τιμαὶ ἀγορᾶς τοῦ ἐκκοκκισμένου βάμβακος δὲν εἶναι κατώτεραι τῶν ἐκάστοτε ἰσχυουσῶν διεθνῶν τιμῶν.

γ) Ἐνεχυρογράφου ἐκδόσεως Γενικῶν Ἀποθηκῶν.

δ) Προκειμένου περὶ πωλήσεως ἐκκοκκισμένου βάμβακος ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῶν παραγωγῶν (μεμονομένων ἢ ὁμάδων) ἢ χρηματοδοτήσις ἐνεργεῖται ἐπὶ τῇ προσκαίσει εἰς τὰς Τράπεζας καὶ τιμολογίου ἀγορᾶς τοῦ προϊόντος. ἐκδομένου ὑπὸ τῶν ἀγοραστῶν ἐμφαινόντος τὰς ἀγορασθείσας ποσότητας κατὰ ποιότητα εἰς τὰς τιμὰς οὐχὶ κατωτέρας τῶν διεθνῶν τιμῶν.

ε) Ὑπευδύνου δηλώσεως (Ν.Δ. 105/69), ὅτι ἡ συγκεκριμένη ποσότης βάμβακος ἐπωλήθη μετρητοῖς.

στ) Εἰδικῶς διὰ τὰς πωλήσεις ὑπὸ τῆς ΚΥΔΕΠ βάμβακος ἐκκοκκισμένου ἀντὶ τῆς ἄνω προβλεπομένης (Β/β) ἐεβαίωσις τοῦ Ὄργανισμοῦ Βάμβακος, θὰ προσκαίρεται ἐεβαίωσις τῆς ἰδίας, θεωρημένη ὑπὸ τοῦ ρηθέντος Ὄργανισμοῦ, ὅτι ὁ βάμβαξ ἡγοράσθη εἰς τιμὰς οὐχὶ κατωτέρας τῶν ἐκάστοτε ἰσχυουσῶν διεθνῶν τιμῶν.

Γ'. Προεξόφλησις γραμματίων ἐκδόσεως κλωστηρίων βάμβακος:

1. Ἐπιτρέπεται ἡ ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν προεξόφλησις γραμματίων ἐκδόσεως κλωστηρίων βάμβακος, διῆμον τὸ πολὺ διαρκείας, καλυπτόντων πωλήσεις ἐπὶ πιστώσει βάμβακος ἐκ μέρους ἐμπόρων ἢ ἐκκοκκιστῶν, ἐφαρμοζομένων ἐν προκειμένῳ τῶν ἐν ἰσχύι διατάξεων περὶ χρηματοδοτήσεως τῆς βιομηχανίας καὶ τοῦ ἐμπορίου διὰ κεφάλαιον κινήσεως.

2. Ἡ χρηματοδότησις τοῦ εἰσαγομένου βάμβακος θὰ ἐεακολουθῇ νὰ ἐνεργῇται κατὰ τὰ ὑπὸ τῶν οἰκείων διατάξεων τῶν ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς προβλεπόμενα.

Εἰδικώτερον ὡς πρὸς τὴν χορήγησιν δανείων ἐπ' ἐνεχύρῳ τοῦ βάμβακος ἐξ εἰσαγωγῆς, ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τῶν Τραπεζῶν ὅτι ἡ χρηματοδότησις δὲν εἶναι ἐπιτρεπτή εἰς τὴν περίπτωσηί τῆς εἰσαγωγῆς τούτου ἐπὶ προθεσμιακῶ διακανονισμῷ.

ΙΙΙ. Ἐγκρίνει τὴν ὑπὸ τῆς Τράπεζης τῆς Ἑλλάδος εἰδικὴν χρηματοδότησιν τῆς Ἀγροτικῆς Τράπεζης τῆς Ἑλλάδος μέχρι ποσοῦ δραχ. 4.000.000.000 (δραχμῶν τεσσάρων δισεκατομμυρίων) διὰ τὴν ἐντὸς τοῦ ἐγκεκριμένου προγράμ-

* Ἀναδημοσιεύεται γκατὶ δημοσιεύθηκε ἐσφαλμένα στὸ 320 ΦΕΚ (τεύχος Α'), τῆς 4.11.81.

ματός της (ἀπόφ. ΝΕ. 296/15/8.1.81, ως αυτή τροποποιείται κατωτέρω παρ. V) δανειοδοτην της ΚΥΔΕΠ και των Γεωργικών Συνεταιριστικών Ὑποστηρίξεων διὰ τὴν ὑπ' αὐτῶν, δι' ἴδιον λογαριασμόν ἢ διὰ λογαριασμόν τῶν παραγωγῶν ἀγορᾶν ἢ συγγενέτωσιν ἀντιστοίχως ἐάμβρακος συσπόρου ἢ ἐκκοκκισμένου, ἐσοδείας 1981, ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦντες ὅρους:

1. Εἰς τοὺς παραγωγούς θὰ καταβάλλωνται τοὐλάχιστον αἱ καθοριζόμεναι ὑπὸ τῆς ΕΟΚ ἐλάχισται τιμαὶ συσπόρου ἐάμβρακος καὶ αἱ ἐκαστοτε ἰσχύουσαι διεθνεῖς τιμαὶ προκειμένου περὶ ἐκκοκκισμένου ἐάμβρακος. Εἰδικότερον:

α) Εἰς περίπτωσιν ἀγορᾶς συσπόρου ἢ ἐκκοκκισμένου ἐάμβρακος διὰ λογαριασμόν τῆς ΚΥΔΕΠ ἢ τῶν Γεωργικῶν Συνεταιριστικῶν Ὑποστηρίξεων, θὰ καταβάλλεται εἰς τοὺς παραγωγούς ἡ ἀξία ἐφ' ἧς ἀπαξίμαται τῇ παραλαβῇ τοῦ ἐάμβρακος ἐπὶ τῇ βάσει τῶν προαναφερομένων (παρ. III/1) τιμῶν. Ἡ ἀξία αὕτη θὰ εἶναι ὁριστικὴ καὶ οὐδεμία διαφορά θὰ καταβληθῇ συμπληρωματικῶς εἰς τοὺς παραγωγούς.

β) Εἰς περίπτωσιν συγκεντρώσεως τοῦ ἐάμβρακος ὑπὸ τῆς ΚΥΔΕΠ, ἢ τῶν Γεωργικῶν Συνεταιριστικῶν Ὑποστηρίξεων, διὰ λογαριασμόν τῶν παραγωγῶν, θὰ δύναται νὰ καταβληθῇ εἰς τοὺς οὕτως οἰσθέντες ἐπὶ πλέον διαφορά ἢ θέλῃ προκύβῃ μετὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν σχετικῶν λογαριασμῶν.

2. Ἡ κατανομή τῶν ἀπαιτούμενων πιστώσεων πρὸς τὴν ΚΥΔΕΠ καὶ τὰς Γεωργικὰς Συνεταιριστικὰς Ὑποστηρίξεις θὰ λαμβάνῃ χώραν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας βάσει ἐντολῶν αὐτοῦ πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

3. Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ὀφείλει νὰ παρακρατῇ ἐκ τῶν χορηγούμενων δανείων τὸ ἀπαιτούμενον ποσὸν πρὸς ἐξόφλησιν τοῦ ἀναλογούντος εἰς τὴν ἐνεχυριαζομένην ποσότητά ἐάμβρακος μέρους τῶν χρεῶν τῶν παραγωγῶν.

4. Ὁ ἐκ τῶν ὡς ἄνω ἀγορῶν (παρ. III 1α καὶ β) τῆς ΚΥΔΕΠ ἢ τῶν Ἑνώσεων Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν συγκεντρωθῆναι ἐκκοκκισμένος ἐάμβραξ δύναται νὰ διατεθῇ ἐλευθέρως εἴτε εἰς τὰ ἐσωτερικὸν εἴτε εἰς τὸ ἐξωτερικόν, κατὰ τὰ περὶ ἐξαγωγῶν ἐάμβρακος ἰσχύοντα, πρὸς ἐπίτευξιν τῶν καλυτέρων, κατὰ τὸ δυνατόν, τιμῶν.

5. Ἡ ὡς ἄνω χρηματοδότησις δέον ὅπως ἐξοφληθῇ τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1982, θὰ βαρύνεται δὲ αὕτη μὲ τὸ ἰσχύον ἐπιτόκιον χορηγήσεως τῆς Α.Τ.Ε. πρὸς Ἑνώσεις Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν ἐπ' ἐνεχύρῳ προϊόντων (νῦν 13% ἐτησίως).

6. Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος δέον νὰ υποβάλῃ εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τὰ ἐκαστοτε ζητούμενα παρ' αὐτῆς στοιχεῖα περὶ τῆς κινήσεως τῶν χορηγηθέντων δανείων ἐπ' ἐνεχύρῳ ἐάμβρακος, ἥτοι:

- α) — ἐνεχυριασθεῖσα ποσότης ἐκκοκκισμένου ἐάμβρακος.
- ποσὸν χορηγηθέντων δανείων.
- β) — ἀποδοθεῖσα ποσότης ἐνεχυριασμένου ἐάμβρακος
- εἰσπραχθέν ποσὸν ἐναντὶ ὀφειλῶν ἐκ δανείων ἐπ' ἐνεχύρῳ ἐάμβρακος.

IV. Ἐγκρίνει τὴν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τράπεζης τῆς Ἑλλάδος χορήγησιν ἀπ' εὐθείας ἢ μέσω τῶν Γεωργικῶν Συνεταιριστικῶν Ὑποστηρίξεων, εἰς τοὺς βαμβακοπαραγωγούς ἢ ὁμάδας αὐτῶν δανείων ἐπ' ἐνεχύρῳ παραχθέντος συσπόρου ἢ ἐκκοκκισμένου ἐάμβρακος ἐσοδείας 1981, ὑπὸ τοὺς κατωθὶ ὅρους:

1. Τὸ ὕψος τῶν δανείων θὰ καθορίζεται εἰς ποσοστὸν 80% τῆς ἀξίας τοῦ ἐνεχυριαζομένου ἐγχωρίου ἐάμβρακος, ὑπολογιστῶν ἐκαστοτε διεθνῶν τιμῶν.

2. Ὁ δανειοδοτούμενος παραγωγὸς θὰ προσκομίζῃ εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος βεβαίωσιν τοῦ Ὑπουργοῦ ἐάμβρακος ἐμφαίνουσιν τὰς ὡς ἄνω διεθνεῖς τιμὰς.

3. Τὰ ὡς ἄνω δάνεια δέον ὅπως ἐξοφληθῶν τὸ βραδύτερον ἐντὸς τετραμήνου ἀπὸ τῆς χορηγήσεως τῶν, θὰ ἐαρῶνται δὲ μὲ τὸ ἰσχύον ἐπιτόκιον χορηγήσεως τῆς Α.Τ.Ε. πρὸς μεμονωμένους ἀγρότας ἐπ' ἐνεχύρῳ προϊόντων (νῦν 14% ἐτησίως).

4. Ἡ χορήγησις ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τράπεζης τῆς Ἑλλάδος τῶν ὡς ἄνω δανείων θὰ λαμβάνῃ χώραν εἰς τὰ πλαίσια τῆς διὰ τῆς παρούσης ἀποφάσεως (παρ. III) ἐγκριθείσης εἰδικῆς χρηματοδοτήσεως τῆς ὑπὸ τῆς Τράπεζης τῆς Ἑλλάδος διὰ συνολικοῦ ποσοῦ δραχ. 4.000 ἐκατ.

V. Ἐγκρίνει, τροποποιούσα ἐν προκειμένῳ τὴν ὑπ' ἀριθ. 296/15/8.1.1981 ἀπόφασίν της, τὴν κατὰ δραχμὰς 2.800.000.000 (δραχμὰς δύο δισεκατομμύρια ὀκτακόσια ἐκατομμύρια) αὐξησιν τοῦ ἐγκεκριμένου ὁρίου νέων ἐγκρίσεων καὶ χορηγήσεων τῆς κατηγορίας «Εἰδικῶν πιστώσεων» τοῦ χρηματοδοτικοῦ προγράμματος τῆς Ἀγροτικῆς Τράπεζης τῆς Ἑλλάδος ἔτους 1981, διὰ τὴν χορήγησιν τῶν ὡς ἄνω παρ. III καὶ IV δανείων πρὸς τὴν ΚΥΔΕΠ, Γεωργικὰς Συνεταιριστικὰς Ὑποστηρίξεις καὶ Βαμβακοπαραγωγούς.

VI. Διευκρινίζει ὅτι ἡ ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς παρούσης ἀποφάσεως καὶ μὲ τὰ ὑπ' αὐτῆς καθοριζόμενα εἰς ἐκάστην περίπτωσιν ἐπιτόκια χρηματοδότησις τῶν διαφόρων φορέων διὰ τὴν ἀγορᾶν συσπόρου ἢ ἐκκοκκισμένου ἐάμβρακος ἐνεργεῖται ἐφ' ἧς ἀπαξί, μὴ ἐπιτροπομένης τῆς τοιαύτης χρηματοδοτήσεως διὰ περαιτέρω διακίνησιν τοῦ προϊόντος, δι' ἣν θὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν αἱ γενικαὶ διατάξεις αἱ ἰσχύουσαι ἐπὶ τραπεζικῶν χορηγήσεων διὰ κεφάλαιον κινήσεως πρὸς τὴν διαμετρήσιαν καὶ τὸ ἐσωτερικὸν ἐμπόριον.

Ἡ παρούσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Ἐν Ἀθήναις τῇ 6 Ὀκτωβρίου 1981

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(7)

Στὸ Π.Δ. 1282/1981 «περὶ ἀναγνωρίσεως, ὁργανώσεως, διοικήσεως καὶ λειτουργίας τοῦ ἐν Ἱερουσολύμοις Πατριάρχικου Κέντρου Βιβλικῶν Σπουδῶν (ΠΚΒΣ)» ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ 312/16.10.1981 ΦΕΚ τ. Α', ἐπιφέρονται οἱ ἐξῆς διορθώσεις σφαλμάτων:

α) Στὸ ἄρθρο 1, στίχο τέταρτο, ἀντὶ τοῦ «Ρ & Δ», τίθεται ὁ ἐλληνικὸς ἀριθμὸς «Ρ 7 Δ».

β) Στὸ ἄρθρο 5, παρ. 6, μεταξὺ τῆς λέξεως «θέματα» τοῦ τέλους τοῦ ἐνδέκατου στίχου καὶ τῆς λέξεως «μεριμνᾷ» τῆς ἀρχῆς τοῦ δωδέκατου. προστίθεται ὁ σύνδεσμος «καί». Στὸν ἴδιον στίχο ἡ λέξη «ἀπαρτιζομένων» ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὴν ὀρθὴν «ἀποφασίζομένων».

γ) Στὸ ἄρθρο 6, παρ. 2, ἡ λέξη «Ἀνωτέρων» τοῦ τέταρτου στίχου ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὴν ὀρθὴν «Ἀνωτάτων». Στὴν παρ. 4 τοῦ ἴδιου ἀρθροῦ ἡ λέξη «διακρινόμενων», ποὺ συνδέει τὸν τέταρτο μὲ τὸν πέμπτο στίχο, ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὴν ὀρθὴν «διακρινόμενον».

δ) Στὸ ἄρθρο 10, παρ. 6, ἐδ. α, ὁ τύπος «ὡπ' ὅψιν» τοῦ πέμπτου στίχου ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὸν τύπο «ὡπ' ὅψει».

ε) Στὸ ἄρθρο 12, παρ. 1, ἐδ. γ, ἡ λέξη «καθηγητοῦ» τοῦ δευτέρου στίχου ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὴν ὀρθὴν «καθηγητικῶν».

στ) Στὴν ἀρχὴ τῆς ἐντολῆς γιὰ τὴ δημοσίευσή καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ Δ/τος ἀντὶ «τῶ Ὑπουργεῖο» τοῦ πρώτου στίχου τίθεται τὸ ὀρθὸ «τὸν Ὑπουργόν».

(Ἀπὸ τὸ Ὑπ. Ἐθν. Παιδ. καὶ Θρησκευμάτων)